



Primăria Municipiului Oradea

Direcția Tehnică

Compartimentul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1

410 100, Oradea

Tel. +40 0259-437 000

Fax. +40 0259-440 746

E-mail: primarie@oradea.ro

Am primit 12.01.2010

CONTRACT

de concesiune de servicii publice pentru delegarea gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor si scuarurilor din Municipiul Oradea nr 149670 din data de 30.12.2009

Preambul

În temeiul:

- HG 955/2004 privind aprobarea regulamentului cadru de aplicare a O 71/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de administrare a domeniului public si privat de interes local,
- OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, actualizata
- HG 71/2007 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune prevazute in OUG 34/2006,
- O 1517/2009 privind aprobarea Ghidului pentru implementarea proiectelor de concesiune de lucrări publice și servicii în România
- Hotararii Consiliului Local nr 570 din data de 13.07.2009,

s-a încheiat prezentul contract de concesiune de servicii publice in vederea delegarii gestiunii serviciului public de intretinere a parcurilor si scuarurilor din Municipiul Oradea,

intre,

CAP. I - Părțile contractante

MUNICIPIUL ORADEA cu sediul in Oradea, jud. Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax: 0259/437544, cod fiscal 4230487 cont trezorerie nr. 20267RE207644670220XXXXX, deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin , Primar, Ilie Bolojan si Director Directia Economica, Eduard Florea

în calitate de **concedent**, pe de o parte

si,

SC GARDEN CENTER GRUP SRL cu sediul în BUCURESTI,

STR. VALEA BUZAULUI NR.14, BL. G26 BIS, SECT. 3, tel/fax: 021/3135455

număr de înregistrare J40/818/2003, cod fiscal/cod unic de înregistrare:

15148952, cont nr. RO257RE27001069XXX002734, deschis la

Trezoreria OPERATIVA, reprezentat prin OLTEANU ION, având funcția de DR. GELUȘTEA, în calitate de **concesionar**.

CAP. II-. Definiții

Art.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

www.oradea.ro

[Handwritten signature]

*Am primit
ex brig
18.01.2010
aba*

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **concedent și concesionar** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit concesionarului de către concedent, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **redeventa**: suma de bani platită periodic de către concesionar concedentului în schimbul încredințării exploatarei serviciului public
- e. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.
- k. **bunuri de retur** – Bunurile de retur reprezintă acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.
- l. **bunuri proprii** – bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii. La încetarea contractului de concesiune acestea rămân în proprietatea concesionarului.

CAP. III- Interpretare

Art.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Art.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CAP. IV - Obiectul contractului

Art.1 - Obiectul prezentului contract îl constituie delegarea gestiunii *serviciul public de intretinere a Scuarului Piata Devei din Municipiul Oradea* și va cuprinde următoarele activități:

- Salubritatea suprafețelor gazonate și a căilor de circulație

DR

www.oradea.ro

*în
2019
alt
of*

- Conservarea, protejarea si extinderea fondului vegetal existent
- Intretinerea mobilierului urban (banci, cosuri de gunoi, aparate de joaca, panouri de prezentare, mese de sah, garduri metalice si imprejmuiiri pentru protejarea zonelor verzi), constructiilor utilitare si decorative (fantani arteziene, pergole),

precum si activitatile adiacente acestora, dupa cum acestea sunt prezentate in caietul de sarcini nr. 61090/16.09.2009, anexa la prezentul contract.

Art.2- (a) Descrierea obiectului contractului si conditiile concesiunii sunt stabilite în caietul de sarcini, care face parte integrantă din prezentul contract si pe care concesionarul îl acceptă integral.

(b) Caietul de sarcini are caracter obligatoriu, clauzele sale completându-se cu cele convenite de părți.

(c) In cazul in care, pe parcursul indeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerintelor prevazute in caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

Cap. V-Scopul contractului; obiectivele de exploatare

Art. 1- Obiectivele pe care trebuie sa le atinga serviciul public de intretinere a *Scuarului Piata Devei*, care face obiectul concesiunii sunt urmatoarele:

- a) imbunatatirea calitatii mediului de viata natural si/sau construit
- b) orientarea serviciilor de administrare a domeniului public si privat catre utilizatori
- c) promovarea calitatii si eficienta activitatilor de intretinere si amenajare spatii verzi
- d) dezvoltarea durabila a serviciilor;
- e) protejarea domeniului public si punerea in-valoare a acestuia
- f) protectia mediului inconjurator, cu evidentierea masurilor de protectie a mediului pe etape de dezvoltare, in concordanta cu programul de adaptare la normele Uniunii Europene.

Cap. VI Bunurile ce fac obiectul contractului si procedura prin care se va realiza transferul acestora

Art.1- Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de concesionar în derularea concesiunii sunt următoarele:

a) Bunuri de retur - acele bunuri publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Concesionarului, inclusiv cele realizate pe durata concesiunii, în scopul îndeplinirii obiectivelor Concesiunii și care, la încetarea contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Concedentului.

Bunurile de- retur transmise cu titlu gratuit in administrarea concesionarului:

TRV

Suprafata totala scuar = 3100 mp
Suprafata gazon = 2950 mp
Suprafata alei betonate = 150 mp
Banci de odihna = 8
Cosuri de gunoi = 5 buc

b) Bunuri proprii care la expirarea contractului de concesiune rămân în proprietatea concesionarului:- toate bunurile aparținând concesionarului și care au fost utilizate pentru executarea activităților specifice prestării serviciului ce face obiectul concesiunii.

Art.2- Transferul bunurilor de retur de la autoritatea contractantă către concesionar se va efectua pe bază de proces-verbal de predare-primire care va constitui anexa la prezentul contract.

Art.3- La încetarea contractului de concesiune, din orice cauză, bunurile prevăzute la art.4 (Cap.IV) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, concesionarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul concesionat (inclusiv investițiile realizate dacă este cazul).

Art.4- Transferul bunurilor de retur la încetarea contractului, de la concesionar la autoritatea contractantă se va face în baza unui proces verbal de predare primire care va constitui anexa la prezentul contract.

CAP.VII - Durata contractului

Art.1- Durata prezentului contract este de 1 an de la data semnării.

CAP.VIII- Prețul contractului

Art.1- Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de concesionarului de către concedent, este de 15,388,10 ron la care se adaugă TVA în cuantum de 2.923,73 ron, rezultând un **pret total de 18.311,83 ron.**

Art.2- Tarifele unitare utilizate sunt cele prezentate în oferta financiară (Anexa la Formularul de Oferta).

CAP. IX- Anexele prezentului contract

Art. 1- Anexele prezentului contract sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea financiară
- propunerea tehnică
- procesul verbal de primire-predare a bunurilor de retur de la concedent la concesionar
- procesul verbal de predare primire a bunurilor de retur de la concesionar la concedent, la încetarea concesiunii
- scrisoarea de garanție de bună execuție

JP

CAPX - Redeventa

Art.1- In schimbul incredintarii exploatarei serviciului public, concesionarul va plăti o redeventa anuală de 5 % din valoarea contractului, respectiv suma de **769,40 ron**.

Art.2- Redeventa se va plăti în avans, în termen de 30 de zile de la începutul anului contractual, prima plată fiind efectuată în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului.

Art.3- Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații dă dreptul concedentului să ceară concesionarului *penalități* în cuantum de 2 % pe zi din plata restantă. Plățile se vor considera efectuate prioritar în contul penalităților (pana la plata integrală a acestora) și numai după aceea în contul redevenței restante.

Art.4- Cumularea penalităților până la o sumă echivalentă cu cuantumul redevenței atrage încetarea de drept a contractului, fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile. Astfel, debitorul este considerat de drept pus în întârziere de la data scadenței obligației de plată.

Art.5 - Finantarea cheltuielilor curente de funcționare și exploatare a serviciilor de întreținere a parcului se asigură din bugetele de venituri și cheltuieli ale operatorilor

Art.6- Plata redevenței se va face prin ordin de plată în contul concedentului.

CAP. XI- Obligațiile părților

Art.1 Obligațiile concedentului.

(1)- Concedentul se obligă să pună la dispoziția concesionarului strategia și programele de măsuri și acțiuni privind administrarea domeniului public și privat al localității. Modificările survenite în strategia privind administrarea domeniului public și privat al localității, care reclamă cantități de lucrări suplimentare față de lucrările contractate, vor face obiectul unor negocieri privind majorarea valorilor prevăzute în prezentul contract.

(2) Concedentul se angajează să acorde sprijin concesionarului pe parcursul derulării contractului, la inițiativa acestuia de a îmbunătăți serviciul prestat, pentru toate acțiunile care nu contravin interesului creșterii calității serviciului respectiv.

(3) Concedentul are obligația de a întocmi procesele verbale de predare primire care atestă transferul bunurilor de retur atât la începutul cât și la încetarea concesiunii conform prevederilor *capitolului VI- "Bunurile ce fac obiectul contractului și procedura prin care se va realiza transferul acestora"*.

(4) Concedentul are obligația de a plăti concesionarului pretul convenit pentru îndeplinirea contractului, în condițiile prevăzute în prezentul contract.

(5) Concedentul are obligația de a întocmi programul prestației în conformitate cu prevederile *capitolului XIV- "Programul prestației"*

(6) Concedentul are obligația de a controla modul de executare a serviciului precum și de a efectua recepția prestării serviciilor în conformitate cu prevederile *capitolului XVI- "Controlul executării serviciului, recepții"*

Art.2- Obligațiile concesionarului

(1)- Concesionarul se obligă să execute integral operațiunile stabilite în caietul de sarcini și să respecte programul de lucru zilnic comunicat de concedent.

(2)- Concesionarul trebuie să asigure prestarea serviciului în regim de continuitate cu respectarea condițiilor tehnice specifice fiecărei activități

(3)- Concesionarul se obligă să execute *tehnologizat* următoarele activități

- maturatul
- combaterea poleiului cu amestec de sare și nisip
- transportul deșeurilor
- cositul și tunsul gazonului
- tunsul gardurilor vii
- mobilizarea și nivelarea terenului pentru plantat flori
- combaterea daunătorilor, a bolilor
- împrăștiat îngrășăminte
- tăierile de corectare arbori
- greblat al frunzelor,

dupa cum s-a angajat în oferta, celelalte activități specifice prestării serviciului urmând a fi și acestea executate conform caietului de sarcini.

De asemenea se obliga să asigure personalul aferent prestării serviciilor după cum urmează:- un peisagist

- un responsabil cu sistemul de irigație
- un șef punct de lucru, care va coordona activitatea
- precum și personalul executant necesar, după cum s-a angajat prin

oferta.

(4) - Toate mașinile și utilajele prezentate în oferta ca făcând parte din pregătirea tehnică a ofertantului trebuie să fie folosite în exclusivitate pentru întreținerea spațiilor verzi. Acestea trebuie menținute în starea tehnică optimă pentru a asigura desfășurarea continuă a activității.

(5)- Operatorul își va dimensiona personalul, echipamentele, uneltele de lucru, mijloacele de transport, în funcție de volumul de lucrări estimate, având în vedere că suprafața parcului să fie zilnic în stare de curățenie și întreținută prin exercitarea tuturor lucrărilor necesare - în funcție de anotimp - în scopul obținerii și menținerii calității cerute conform prevederilor caietului de sarcini.

(6)- Tarifele pentru materiale se vor alege de către concesionar și vor fi cele mai avantajoase din minimum 3 oferte care vor fi prezentate concedentului înainte de selectarea ofertelor. Operatorul de servicii va oferi o garanție de cel puțin 1 an pentru materialul dendrofloricol utilizat în amenajări.

(7)- Concesionarul are obligația de a încheia contracte cu operatorii serviciilor de salubritate pentru colectarea și îndepărtarea deșeurilor rezultate din activitatea de salubritate și întreținere spații verzi. Adunarea, colectarea, deșeurilor de pe spațiile verzi, cu asigurarea transportului, cântărirea și descărcarea deșeurilor în Depozitul Ecologic administrat de S.C. Eco Bihor SRL Oradea, (str. Matei Corvin nr. 327) se

RS

va face in baza contractului detinut de concesionar cu operatorul licentiat pentru serviciul public de salubritate in municipiul Oradea.

(8)- În cazul apariției unor cauze de forță majoră care determină întârzieri în execuția serviciului sau chiar încetarea temporară a acestuia, operatorul de servicii publice va anunța de îndată beneficiarul și va contribui la minimalizarea efectelor negative ivite.

(9)- Concesionarul trebuie sa respecte **obligatiile privind protectia mediului**, care decurg direct din prestarea serviciului public de intretinere parcuri.

Acolo unde nu se pot indeplini prevederile acordurilor autoritatilor de mediu, se va conveni cu acestea un program de conformare.

(10)- *Concesionarul are obligatia de a nu schimba aspectul peisagistic al parcurilor si scuarurilor, fara acordul reprezentantilor, specialistilor din cadrul Primariei Municipiului Oradea.*

(11)- Concesionarul are obligatia de a-si infiinta un punct de lucru in Oradea pentru prestarea serviciilor contractate, in maxim 30 de zile de la semnarea contractului.

(12) Concesionarul are obligatia de a asigura un spatiu de depozitare acoperit, pentru depozitarea unor materiale sau a mobilierului urban de sezon.

CAP XII Modalitati de plata; Decontarea lucrărilor executate

Art.1- Concedentul va achita lunar, din bugetul local, contravaloarea prestatiei efectuate (manopera, utilaje, materiale) de concesionar si confirmate de concedent, in contul concesionarului, in baza proceselor verbale de receptie lunare acceptate de autoritatea contractanta fara obiectiuni,

Art. 2- Concedentul se obligă să achite contravaloarea facturilor lunare la termenele stabilite, dupa cum urmeaza:

Concedentul va efectua plata către concesionar conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare.

Art.3- Concedentul are obligația de a efectua plata către concesionar lunar, pe baza facturii, insotita de situatia de plata lunara si de *procesul verbal de receptie lunar*, acceptat de concedent, pentru prestarea serviciului. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre concedent a procesului verbal de receptie aferent fiecărei luni.

Cap.XIII - Cantitati de lucru

Art.1- Se va salubritza intreaga suprafata a parcului, lucrarile de intretinere specifice fiind cuprinse in anexa nr.1 la caietul de sarcini si in anexa la formularul de oferta , acesta din urma continand si tarifele unitare la care concesionarul se angajeaza sa presteze activitatile specifice serviciului.

Art.2- **Cantitatile lunare de lucrari** rezultate din activitatile de intretinere si salubritza a parcului **vor fi confirmate de catre concedent prin situatii de lucrari lunare.**

Cap. XIV - Programul prestatiei

Art.1- Programul prestatiei se va stabili de concedent si va avea in vedere ca intreaga suprafata a parcului cuprinsa in program sa fie zilnic in stare de curatenie, cu vegetaia si fondul construit existent intretinute , prin executarea tuturor lucrarilor necesare . Programul lunar de lucrari se va face avand in vedere cantitatile de lucrari si frecventa mentionata in anexa la caietul de sarcini .

Cap. XV - Conditii de calitate

Art.1- Parcurile se considera salubrizate si intretinute cand sunt efectuate lucrarile necesare, cu o frecventa adecvata in acest scop (prevazuta in programul de prestatie intocmit de concedent), in functie de sezon si de gradul de aglomeratie urbana.

CAP. XVI - Controlul executării serviciului, receptii

Art.1- Concedentul va verifica permanent modul de efectuare a prestatiei si va intocmi zilnic rapoarte de constatare, confirmate si de concesionar, privind cantitatea si calitatea prestatiei.

Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract si din caietul de sarcini. Concedentul are obligația de a notifica, în scris, concesionarului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art.2- Concedentul va verifica cantitatile de deseuri stradale transportate efectiv si stabilite în baza bonului de cantarire eliberat de depozit pentru utilajele desemnate sa transporte astfel de deseuri sau in baza altor modalitati agreeate.

Art.3- In rapoartele de constatare zilnica concedentul va consemna si modul de rezolvare de catre operator a sesizarilor primite de la concedent si, eventual, penalitatile aplicate concesionarului pentru deficientele constatate.

Art.4- Concesionarul va pune zilnic la dispozitia concedentului un autovehicul si, daca este cazul o statie de emisie-receptie sau un telefon mobil, pentru verificarea zonelor verzi care intra in programul de intretinere spatii verzi.

Art.5- La sfarsitul fiecărei luni se intocmeste un proces-verbal de receptie, semnat de ambele parti, care cuprinde constatarile din rapoartele zilnice.

Art.6- Concesionarul raspunde si garanteaza material si financiar buna desfasurare a lucrarilor, calitatea si cantitatea stabilite prin programul de prestatie.

Art.7- Daunele, costurile si pretentiile initiate de terte parti si formulate impotriva prestatorului – daca sunt confirmate si de catre concedent, vor fi remediate si/sau suportate de catre concesionar.

Art.8- Decontarea lucrărilor efectuate se face pe baza proceselor-verbale de receptie, care se încheie lunar între concedent si concesionar.

Procese verbale vor cuprinde:

- cantitățile de lucrări executate;
- respectarea graficelor de timp;
- corespondența calității lucrărilor cu cea prevăzută în caietul de sarcini;
- deficientele și întârzierile constatate și termenele de remediere a acestora.

Cap. XVII - Modul de distribuire a riscurilor de exploatare

PS

Art.1- Pe întreaga durată a contractului, riscurile de exploatare, vor fi preluate integral de concesionar.

CAP. XVIII - Garanții

Art.1 - În termen de 90 de zile de la data încheierii contractului de concesiune, concesionarul se obligă să transmită concedentului o scrisoare de garanție bancară de bună execuție care să reprezinte 2,5% din valoarea anuală a contractului, stabilită în baza tarifelor agreeate, respectiv **384,70 ron** concesionarul beneficiind de prevederile art.16 din Legea 364/2004 cu privire la stimularea înființării și dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii..

Art.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

Art.3 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate.

CAP. XIX - Rezolvarea litigiilor

Art.1 - Concedentul și concesionarul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, partile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

CAP. XX - Încetarea contractului

Art.1 - Încetarea delegării de gestiune prin concesiune se face în următoarele situații:

- a) *la expirarea duratei stabilite prin contractul de concesiune, dacă partile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;*
- b) *în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;*
- c) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului ».*
- d) *în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concedentului, în condițiile prevăzute la capitolul XXII- « rezilierea contractului » art. 1.*

- e) *in cazul in care interesul national o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesiunea, la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;*

CAP XXI Penalitati, daune –interese

Art 1- Pentru încălcări ale condițiilor de executie a operatiilor de salubritate, intretinere si amenajare spatii verzi prevăzute in contract, *concesionarul va fi sanctionat dupa cum urmeaza:*

Efectuarea partiala a lucrarilor lunare stabilite de catre concedent in programul lunar de lucrari intocmit conform prevederilor Cap. XIV- Programul prestatiei - Art.1, din vina exclusiva a prestatorului, va atrage aplicarea de penalitati in cuantum de 1% din valoarea lucrarilor acceptate la plata in luna in cauza.

Art.2 - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei prevazute la *capitolul XII-”Modalitati de plata” art.2* atunci acesta are obligatia de a plati, ca penalitati, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 1% pe zi intarziere din plata neefectuata, precum si in cazul nerespectarii de catre achizitor a prevederilor *capitolul XVII “Garantii” art. 3*, privind restituirea garantiei de buna executie a contractului.

Art.3 - Dacă concedentul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite, concesionarul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

CAP XXII Rezilierea contractului

Art 1.

(1). Neexecutarea de catre una din parti a obligatiilor contractuale asumate, dau dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului si de a pretinde plata de daune interese.

(2) Contractul va inceta de plin drept, daca una dintre parti isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Art .2. - Achizitorul isi rezerva dreptul de denunta contractul unilateral, printr-o notificare scrisa adresata executantului, fara nici o compensatie, daca executantul este declarat in faliment. In acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract executata pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Art.3. –Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a

concesionarului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

- a) Daca concesionarului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, avizele sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;
- b) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu, pana la o suma echivalenta $\frac{1}{2}$ din suma reprezentand garantia de buna executie prevazuta de prezentul contract;
- c) Cumularea de catre concesionar a penalitatilor pentru neindeplinirea obligatiei de plata a redeventei pana la o suma echivalenta cu cuantumul redeventei in conditiile prevazute la *capitolul X „Redeventa” art. 4.*
- d) daca concesionarul subconcesioneaza in tot sau in parte serviciul public de intretinere ce face obiectul prezentului contract
- e) Daca prestatorul , din vina sa exclusiva , indeplineste programul de lucrari lunar in procent mai mic de 90 % din volumul lucrarilor, 3 luni succesiv.

Art.4. –In cazul rezilierii contractului din culpa concesionarului, acesta va asigura operatiile de salubritate, intretinere si amenajare a zonei respective pana la delegarea serviciului catre alt operator.

CAP. XXIII - Modificarea contractului

Art.1

- a) Modificarea prezentului contract se poate face *ca urmare a modificărilor suferite de Strategia autorităților administrației publice locale privind administrarea domeniului public și privat al localității*, strategie aprobată de direcția de sănătate și de agenția de protecție a mediului.
- b) Modificările survenite vor face obiectul unor negocieri cu deținătorul contractului, încetarea contractului fiind făcută numai în cazul imposibilității operatorului de servicii publice de a se adapta noilor condiții de calitate sau cantitate a serviciului.
- c) În cazul în care autoritatea administrației publice locale dorește executarea unor alte categorii de servicii, acestea vor face obiectul unor contracte separate, încheiate potrivit normelor legale de încredințare a serviciilor.

Art.2 Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, *în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.*

Art.3 Orice modificare a clauzelor prevazute de contractul de fata, se va face doar in situatiile prevazute de prezentul articol si va constitui obiectul unui act aditional, anexa a prezentului contract.

CAP. XXIV - Subconcesionarea

Art.1 - Pe durata concesiunii se interzice concesionarului subconcesionarea in tot sau in parte a serviciului public de intretinere spatii verzi.

CAP. XXV - Forța majoră



Art. 1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XXVI - Limba care guvernează contractul

Art.1 - Limba care guvernează contractul este limba română

CAP. XXVII - Comunicări

Art.1 -Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art.2 - Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

Art.3-

3.1- In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul prevazut in partea introductiva a prezentului contract.

3.2- In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

3.3- Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

Art.4- - Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitatile prevazute la alineatele precedente

CAP. XXVIII- Legea aplicabilă contractului

Art.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP. XXIX- Dispoziții finale

www.oradea.ro

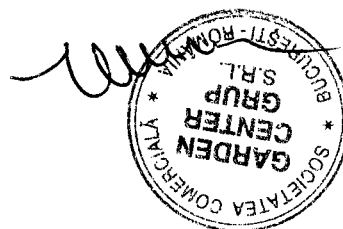
Art.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării.

Partile au înțeles să încheie azi 12.01.2010 prezentul contract în doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

Concedent
MUNICIPIUL ORADEA
Primar
Ilie Bolojan

I. Bolojan

Concesionar
SC GARDEN CENTER GRUP SRL



• Director Dir. Economica
Control Financiar Preventiv
Eduard Florea

E. Florea

Vizat, Serv. Juridic
Eugenia Borbei

E. Borbei

Director Dir. Tehnica
Mircea Ghitea

M. Ghitea

Director Adj. Dir. Tehnica
Emil Bentan

E. Bentan

Intocmit, Manuela Glodan

M. Glodan